

Surah al-Jum'a, Chapter 62

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the Name of God the Compassionate, the Merciful

Verses 1 – 8

{يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ} 1

1. What is in Heaven and on earth glorifies His Sublimity, Who is Sovereign, Sublime, Almighty and Wise.

{هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ} 2

2. It is he who raised amongst the Meccaites (among men of the chief city of Mecca) a messenger who reads out to them His commands, purifying them (of association) teaching the Text and Divine Philosophy, although before his advent they were in open misguidance.

{وَأَخْرَجَ مِنْهُمْ لِمَا يَلْحَقُوا بِهِمْ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ} 3

3. And (he is a prophet to) the succeeding generations who have not seen him, too (to be profited thereby) and He is Mighty and Wise.

{ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ} 4

4. This is Divine Grace. God endows it on whomever He likes. God is Might at being Merciful.

﴿ مَثَلُ الَّذِينَ حُمِلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا ۚ بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴾ 5

5. (Do not be like those) who were burdened (with the responsibility of learning the Torah and acting in accordance therewith. But they did not act and so their likeness is of an ass carrying the load of books. Bad is the example of a sect which has falsified the Couplets of the Text, and God does not guide a disobedient sect. [1](#)

﴿ قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِن زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِن دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴾ 6

6. Say, “Oh you Jews, if you deem yourself favourite with God, barring others, better desire death (to be in paradise immediately instead of drudging in this world) if you are justified in your claim.

﴿ وَلَا يَتَمَنَّوْنَهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْت أَيْدِيهِمْ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴾ 7

7. And they will never desire death, owing to their preceding misdeeds, and God is fully acquainted with the disobedient.

﴿ قُلْ إِن الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ۚ ثُمَّ تَرْدُونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴾ 8

8. Say, “The death you are evading shall certainly seize you when you will be presented before the Knower of Secrets and Open, when you will be informed of your deeds.

Moral

Self-sufficient.

Verses 9 – 11

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِن يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ۚ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴾ 9

9. Oh you faithful, when you are invited to Friday prayers regarding unto Divine Remembrance (as it reminds you to your duty – shortcomings – thereby a sermon) leaving your calling (for the

time being). This is your interest, if you realize.

{فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ} 10

10. When prayers are over, disperse (to your calling or visiting the sick and needy) on Earth, seeking Divine race thereby, remembering Him immensely (to cut off worldly attractions) so you may attain salvation.

{وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُوا إِلَيْهَا وَتَرَكَوْكَ قَائِمًا ۗ قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهْوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ ۗ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ} 11

11. And if they see any lucrative concern or an amusement, they run thereto, leaving you (alone) standing.” Say, “What is with God is superior to your amusement and lucrative concern which is transitory and God is Best at Providing.

Moral

Friday is better than the other week days. It is Sabbath for the Muslims, prayers are accepted and God relaxes sins. Death on Friday or preceding night (provided he is faithful) is of a martyr.

1. How many there are who repeat the text by heart without knowing the least little bit. There are others who draw from the text interpretation to their will. There are others who are Divine Lights through whom they were to be enlightened and their attempts are voided and are liable to question on reckoning day.

Source URL:

<https://www.al-islam.org/glorious-quran-translated-commentary-divine-lights-set-7-ali-muhammad-fazil-chinoy/surah-al-juma#comment-0>